



Six Etudes

DE

STEPHEN HELLER

Transcrites pour la Harpe

PAR

ALPH. HASSELMANS

Prix : 3^f net.

Droits de Reproduction et d'audition réservés pour tous pays
(H. 9.463)

HENRY LEMOINE ET Cie

17, Rue Pigalle, PARIS. — BRUXELLES, 13, Rue de la Madeleine

Droits de Reproduction et Traduction réservés pour tous pays



J. DENIS

SIX ÉTUDES

DE STEPHEN HELLER

Transcrites pour la Harpe
par Alph. HASSELMANS

N° 1 (OP. 45 - N° 1)

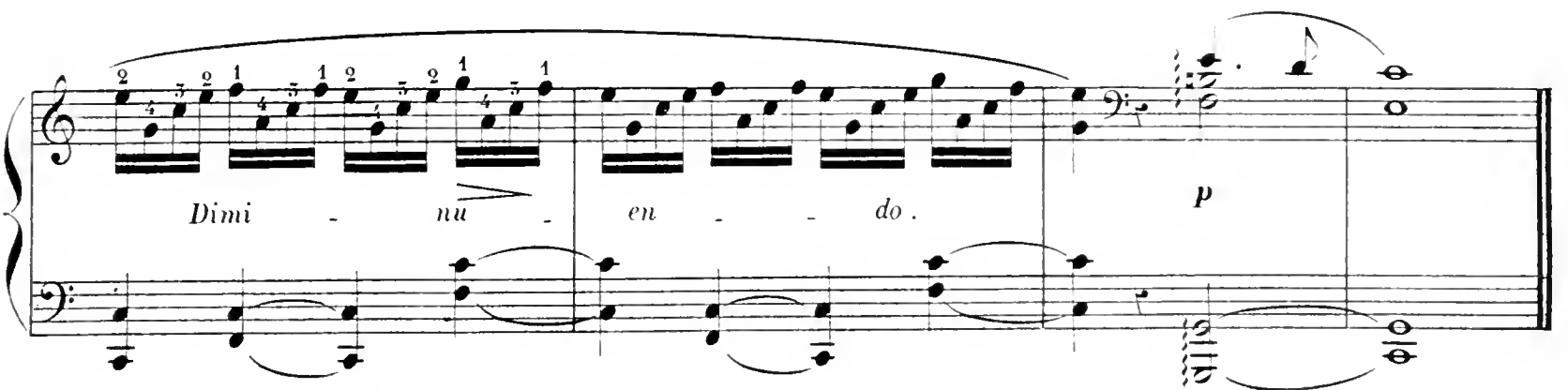
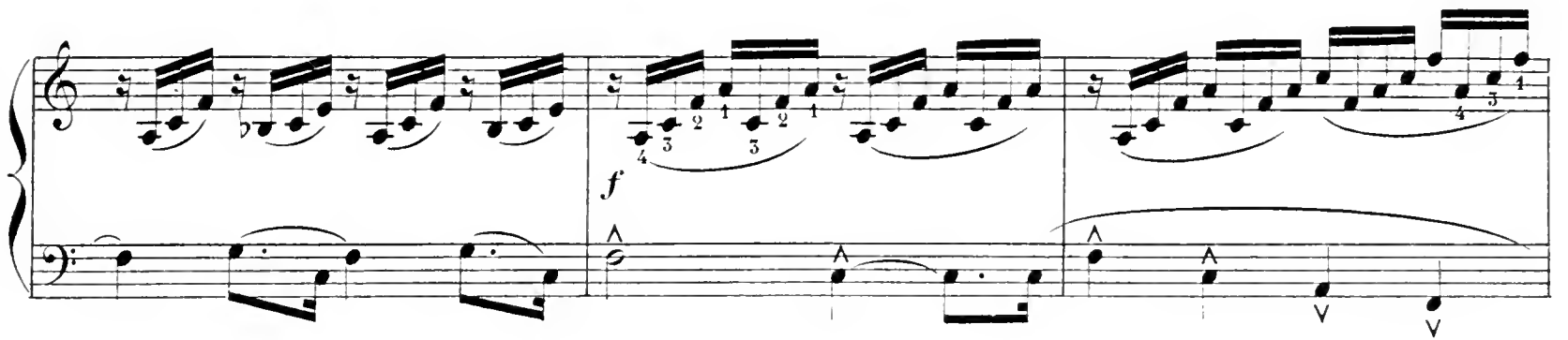
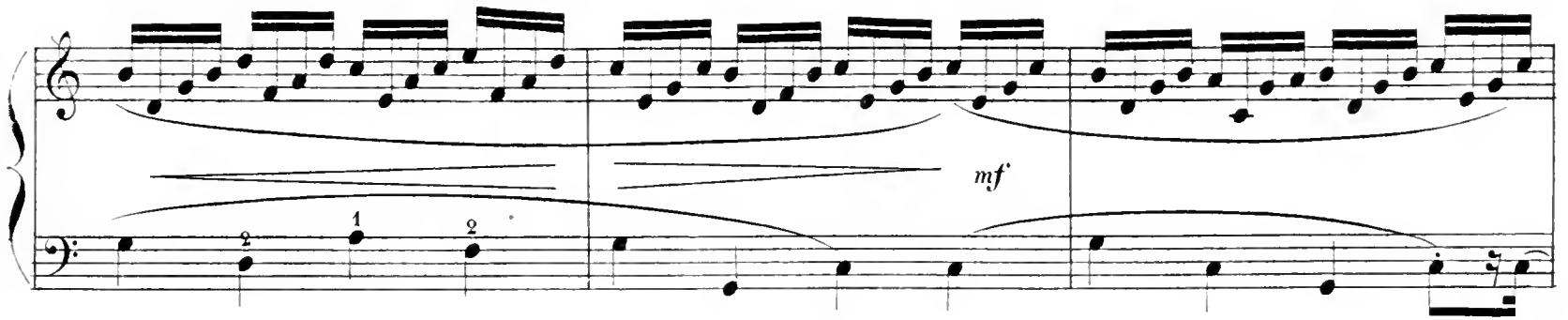
à M^{lle} SPENCER-ORVEN, 1^{er} Prix de Harpe en 1886

Sempre legato ed egualmente.

100 = 

ALLEGRETTO





N^o 2 FEUILLET D'ALBUM(OP. 16 - N^o 15)

69 = 

POCO LENTO

La melodia ben pronunziato.

p *Con molto espressione.*

Cresc.

Cre - scen - do.

f

Molto espressivo.

(no b)



First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth-note chords and single notes, with some triplets indicated by a '3' over the notes. The bass clef staff contains a few notes. The tempo/mood marking *Animato.* is written below the treble staff. The dynamic marking *ff* is written below the treble staff, followed by *Riten.* (Ritardando).

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth notes and some slurs. The bass clef staff has a few notes. The tempo/mood marking *Riten.* is written below the treble staff. The dynamic marking *Espressivo.* is written above the treble staff. The tempo/mood marking *M.G. M.D.* is written above the treble staff. The tempo/mood marking *M.D.* is written above the bass staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a few notes, including a half note. The bass clef staff contains a series of chords. The dynamic marking *p* (piano) is written below the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth-note chords and single notes. The bass clef staff contains a few notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth-note chords and single notes. The bass clef staff contains a few notes. The dynamic marking *Cresc.* (Crescendo) is written below the treble staff. The dynamic marking *f* (forte) is written below the treble staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of eighth-note chords, mostly triads, moving in a stepwise fashion. The bass clef staff contains whole notes. The tempo/mood marking *Molto espressivo.* is written below the treble staff. The dynamic marking *sf* and the instruction *Cresc.* are written below the treble staff towards the end of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the eighth-note chordal pattern. The bass clef staff contains whole notes. The dynamic marking *f* is written below the treble staff. The instruction *Cresc.* is written below the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the eighth-note chordal pattern. The bass clef staff contains whole notes. The dynamic marking *ff* and the instruction *Riten.* are written below the treble staff. The instruction *Riten.* appears again further along in the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with some grace notes and slurs. The bass clef staff contains a complex bass line with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The system ends with a double bar line.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs and fingerings. The bass clef staff contains a complex bass line with many sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The system ends with a double bar line.

N° 3 (OP. 46. N° 12)

108 = 

ANDANTINO

p



M.D. *M.D.* *Riten.*

Sons étouffés

(SOL:)

f *p Rit.* *a Tempo* *p*

N^o 4 (OP 46 - N^o 18)

100 = 


ALLEGRO
VIVACE



f *sf* *sf* *p* *Cresc.* *sf* *ff* *sf* *sf* *p* *Stop* *p*

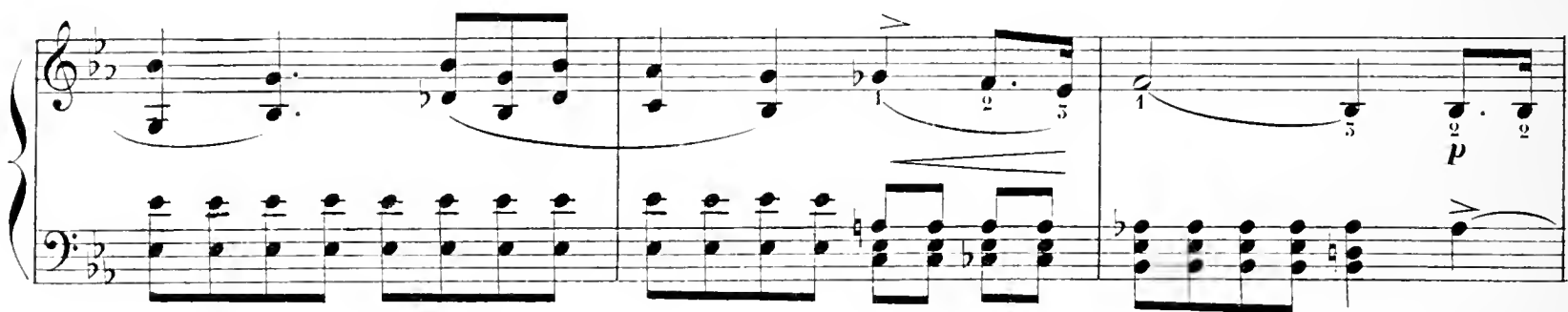
This page of musical notation consists of six systems of staves, each containing a grand staff (treble and bass clef) and a single bass staff. The notation includes various musical elements such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

- System 1:** Features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in 3/4 time. The first staff has a treble clef and a bass clef. The second staff has a treble clef and a bass clef. The third staff has a treble clef and a bass clef.
- System 2:** Includes a *Cresc.* marking. The first staff has a treble clef and a bass clef. The second staff has a treble clef and a bass clef. The third staff has a treble clef and a bass clef.
- System 3:** Includes a *Piu f* marking. The first staff has a treble clef and a bass clef. The second staff has a treble clef and a bass clef. The third staff has a treble clef and a bass clef.
- System 4:** Includes a *M.D.* marking. The first staff has a treble clef and a bass clef. The second staff has a treble clef and a bass clef. The third staff has a treble clef and a bass clef.
- System 5:** Includes a *f* marking. The first staff has a treble clef and a bass clef. The second staff has a treble clef and a bass clef. The third staff has a treble clef and a bass clef.
- System 6:** Includes a *f* marking. The first staff has a treble clef and a bass clef. The second staff has a treble clef and a bass clef. The third staff has a treble clef and a bass clef.

84 = 

ANDANTINO

p



a Tempo

p



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef staff contains a series of chords, mostly triads and dyads, with some eighth notes. A dynamic marking *mf* is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the chordal accompaniment. A *Riten.* (Ritardando) marking is placed above the bass staff. A *pp* (pianissimo) marking is placed above the treble staff. The system concludes with the instruction *a Tempo*.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a more active melodic line with sixteenth notes. The bass clef staff continues with chords. A *p* (piano) dynamic marking is placed above the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues with chords. A *Riten.* marking is placed above the bass staff. A *p* dynamic marking is placed above the treble staff. The system concludes with the instruction *a Tempo*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with some triplet markings (1 2 3). The bass clef staff continues with chords. A *Riten.* marking is placed above the treble staff. A *pp* dynamic marking is placed above the bass staff. The system concludes with a double bar line.

à M^{lle} Henriette RENÉ, 1^{er} Prix de Harpe en 1887N^o 6 (OP. 45 - N^o 2)

208 =

ALLEGRO
VIVACE

Poco meno mosso. **Tempo**

Poco meno mosso. **Tempo**

Musical notation for piano, consisting of six systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system starts with a treble and bass staff, with a piano (*p*) marking. The second system continues with a forte (*f*) marking. The third system has a mezzo-forte (*mf*) marking. The fourth system has a forte (*f*) marking. The fifth system has a mezzo-forte (*mf*) marking. The sixth system has a piano (*p*) marking. The notation is in a single key signature and time signature, with various musical ornaments and phrasing slurs.

Henry LEMOINE & C^{ie}, Éditeurs

17, Rue Pigalle, PARIS — BRUXELLES, 13, Rue de la Madeleine

MUSIQUE DE HARPE

MÉTHODES, ÉTUDES (Classification progressive), CONCERTOS

MÉTHODES		net	ÉTUDES (Suite)		net
BOCHSA . . .	Grande Méthode (op. 60)	30 »	BOCHSA . . .	20 Etudes faciles (op. 318, n° 1) (3 ^e cahier)	3.30
—	Petite Méthode (op. 61)	6 »	—	20 Etudes faciles (op. 318, n° 1) (4 ^e —)	3.30
—	Méthode de Harpe à double mouvement	4 »	—	25 Exercices Etudes (op. 62) (5 ^e —)	6.65
—	Cent Exercices extraits de la Méthode	3 »	—	25 Etudes (op. 34, n° 1) (6 ^e —)	8 »
—	Dix-huit préludes (op. 79)	3 »	—	25 Etudes (op. 34, n° 2) (7 ^e —)	8 »
—	Trente préludes en 2 cahiers (op. 207), chaque	2.50	DESARGUS . .	24 Etudes sur les « Folies d'Espagne » pour exercer les deux mains de toutes les manières	2 »
—	Huit grands préludes extraits de la Méthode	4 »	DIZI	Etudes revues et corrigées par HASSELMANS, en deux livres, chacun	6 »
BOUSSAGOL .	Nouvelle Méthode de harpe à double mouvement (ancienne Méthode de Bochsa revue et complètement transformée)	12 »	LEMAITRE (M.).	Arpèges et Exercices	3 »
Celle Méthode d'après les bases de Bochsa indique les combinaisons et les renseignements les plus précis pour l'exécution des passages chromatiques les plus difficiles. Elle se recommande plus particulièrement aux personnes habitant des villes où il n'y a pas de professeur.			CONCERTOS		net
ÉTUDES		net	BOCHSA . . .	1 ^{er} Concerto (op. 15)	5 »
BOCHSA . . .	25 Leçons extraites de la Méthode (1 ^{er} cahier)	2.50	—	2 ^e Concerto, le Militaire (op. 141)	3 »
—	25 Leçons — (2 ^e —)	2.50	—	3 ^e Concerto, De Camera (op. 293)	3 »
DÉCHIFFRAGE DU MANUSCRIT : Douze Pages manuscrites, par BLOCKX, BOURGAULT-DUCOUDRAY, BUSSEY, CROCE-SPINELLI, G. FAURÉ, GÉDALGE, MARÉCHAL, MOUQUET, DE LA NUX, RATEZ, SAVARD et VIDAL, chaque page		0.45	LABARRE . . .	4 ^e Concerto, (op. 308)	2.50
			—	Concerto de HUMMEL (op. 85)	5 »

QUATUORS, TRIOS et ARRANGEMENTS DIVERS

QUATUORS		net	HARPE et PIANO à 4 MAINS		net
BUSSEY . . .	Marche religieuse d'Alceste, pour harpe ou piano, orgue, violon et violoncelle	3 »	BOCHSA . . .	Brûlant d'Amour, Romance de SAUVAN, varié, avec flûte ad lib. (op. 214)	3 »
—	Chœur funèbre d'Orphée, pour harpe ou piano, orgue, violon et violoncelle	3 »	—	Duo caractéristique sur l'air « Charlie he's my darling » (op. 230)	3 »
TRIOS			DEUX HARPES		
BOCHSA . . .	Fantaisie en trio, pour harpe, hautbois ou clarinette, ou cor anglais et basson ou violoncelle (op. 4)	3 »	BOCHSA . . .	Grand Duo (op. 67)	3 »
—	Nocturne, pour harpe, hautbois et cor (op. 3)	3 »	—	Marche des Sorcières (op. 341)	3 »
—	Divertissement, pour harpe, piano et flûte (op. 82)	4 »	FLUTE ET HARPE		
			MOUQUET (J.)	Danse Grecque (op. 14)	2.50
			—	Divertissement Grec (op. 23)	4 »

MORCEAUX DIVERS POUR HARPE SEULE

		net			net			net
ACHARD (M.)	Pastorale	1.70	BOCHSA . . .	Fantaisie sur « Il pleut Bergère » (op. 131)	2 »	LABARRE . . .	3 Aïrs de Ballet de « La Juive » (op. 82) :	
ALVARS . . .	Marche Favorite (op. 30)	1.25	—	Air Tyrolien (op. 134)	1.50	Nos 1. Valse	2 »	
—	Variations sur l. MONTECCHI (op. 32)	2 »	—	Mélange sur Aline (op. 137)	2 »	2. Divertissement	2 »	
—	Concertino (op. 34)	4 »	—	Le Carnaval de Venise (op. 150)	1.50	3. Marche des Chevaliers	2 »	
—	Grandes Variations sur la Norma (op. 36)	3 »	—	Fantaisie Militaire sur « Rule Britannia » (op. 151)	4.50	Souvenir de la Juive (op. 85)	2 »	
—	Ricorda sur la Sonnanbula (op. 46)	2.50	—	Air favori Irlandais (op. 153)	1.50	Fantaisie sur « l'Eclair » (op. 87)	2 »	
—	Souvenir de Gemma di Virgi (op. 49)	2 »	—	Sul Margine (op. 455)	1.50	Les Roses des Alpes, Mélodies Suisses, 2 livres (op. 105), chacune	2 »	
—	Trois Romances sans paroles (op. 56)	2 »	—	Fantaisie et Variations sur « Se professe » Pastorale (op. 159)	2 »	Marche et Tyrolienne de la Fille du Régiment, de DONIZETTI (op. 108)	2 »	
—	Grande Fantaisie de Bravure (op. 57)	3.30	—	Fantaisie sur « Di tanti Palpiti » (op. 261)	2 »	Grande Fantaisie sur « Anna Bolena et Norma » (op. 110)	3 »	
—	— sur Moïse (op. 58)	4 »	—	Au clair de la Lune (op. 716)	2 »	10 Morceaux élégants et faciles (op. 113), chacun	1.50	
—	Fantaisie sur Oberon (op. 59)	3 »	—	Aisé, brillant, utile (op. 242)	2 »	Nos 1. Petit Souvenir, de ROSSINI		
—	Grande Fantaisie (op. 61)	3 »	—	Les Souvenirs (op. 245)	2 »	2. Barcarolle d'Obéron		
—	Souvenir du Bosphore (op. 62)	1.50	—	Grand Allegro de Bravura (op. 249)	1.50	3. Pastorale, thème d'AUBER		
—	La plainte d'une jeune fille (op. 64)	1.50	—	Petite Pastorale (op. 288)	1.50	4. Fantaisie mignonne, de MEYERBEER		
—	Fant. sur « l'Eroe di Lancastro » (op. 66)	2 »	—	Un petit rien (op. 294)	1.50	5. Variations sur Beatrice, BELLINI		
—	Le Rêve (op. 71)	1.50	—	Souvenir du Tyrol (op. 295)	1.70	6. Rémémorance d'une Symphonie, BEETHOVEN		
—	Prière (op. 72)	1.50	—	Trois Bagatelles (op. 306)	1.50	7. Prière de la Vestale, de MERCADENTE		
—	Danse de Fées (op. 76)	2.50	—	Un petit passe-temps (op. 311)	1.70	8. Bagatelle sur des motifs de SPOHR		
—	Divi sur Beatrice di Tenda (op. 88)	2 »	—	Deux Bagatelles favorites (op. 322)	1.70	9. Petite Fantaisie sur le Chalet d'ADAM		
—	Fantaisie brillante et facile	2.50	—	Grandes Variations de Concert sur une marche de ROSSINI (op. 323)	3 »	10. Thème de Maria di Rudenz, DONIZETTI		
—	La Lamentation	1.50	—	2 Aïrs de Ballet (op. 325)	1.70	Sur Maria Padilla (op. 114)	1.80	
—	La Mandoline, Grande fantaisie	2.50	—	La Sérénade de SCHUBERT (op. 342)	1.20	LEMAITRE . . .	Deux Mélodies de Basse-Bretagne, harmonisées par BOURGAULT-DUCOUDRAY, transcrites pour harpe	1.70
BOCHSA . . .	Trois Sonates progressives (op. 23)	2 »	—	Fantaisie sur « Les Folies d'Espagne »	1.50	LOUKINE (W)	Deuxième Ballade	1.70
—	Trois Aïrs variés (op. 56)	2 »	—	Deux Sonates, chacune	1.70	ORERTHUR . .	Le Passé et l'Avenir	1.70
—	Thème varié (extrait), (op. 60)	1.70	BOUSSAGOL .	Le Réveil des Sylphes	1.70	RENIÉ (H.) . .	Contemplation	1.70
—	Quatre thèmes variés	2 »	—	Romance sans paroles	4 »	—	Feuillets d'Album	2 »
—	Trois Sonates progressives et doigtées	1.50	—	Au bord du Gave	2 »			
—	— de CLEMENTI, doigtées	1.50	DERAND (J.) .	Passacaille, par H. RENIÉ	1.70			
—	Marche et Polonaise (op. 81)	2 »	GOUFOD et BOSCH.	6 Etudes de HELLER	5 »			
—	Marche Turque (op. 83)	2 »						
—	Mon Cœur soupire (op. 96)	1.50						

MÉTHODES, ÉTUDES et MORCEAUX DIVERS pour HARPE CHROMATIQUE

		net			net
TASSU-SPENCER.	Méthode	6 »	TASSU-SPENCER.	Moment Musical, de SCHUBERT	1.70
—	Etudes de Bochsa	3.30	—	Barcarolle Vénitienne de MENDELSSOHN	1 »
—	1 ^{er} Cahier (op. 318) n° 1		—	Andante de la 10 ^e Sonate, de BEETHOVEN	4 »
—	2 ^e — (op. 318) n° 2		MESQUITA (C. de)	Deux pièces de Concert	2.80
—	Gigue de Bach	3.30	EYMIEU . . .	Romance sans Paroles	1.20
SOURILAS			Suite pour hautbois, cor, violon, harpe chromatique ou piano		10 »